

Bruxelles, 23. svibnja 2022.
(OR. fr)

9296/22

Međuinstitucijski predmeti:
2018/0108(COD)
2018/0107(COD)

COPEN 206
JAI 702
CYBER 184
JAIEX 58
ENFOPOL 287
TELECOM 239
DATAPROTECT 168
EJUSTICE 56
MI 416
CODEC 767

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. preth. dok.:	8484/22 8485/22
Predmet:	Uredba o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza Direktiva o pravnim zastupnicima za prikupljanje dokaza – izvješće o napretku

Opći kontekst

Komisija je donijela ta dva prijedloga uredbe i direktive u travnju 2018. Nakon što je Vijeće donijelo opći pristup, a Parlament izvješće, u veljači 2021. počeli su trijalozni. Od samog početka uočena su razilaženja u stajalištima suzakonodavaca u pogledu nekih ključnih aspekata teksta. Napredak u pregovorima bio je prilično spor.

Postupak

U ožujku¹ je na sastanku Vijeća za PUP predstavljeno izvješće o napretku. Nakon tog sastanka predsjedništvo je dodatno pojačalo svoje napore da postigne dogovor s Parlamentom.

Parlament je u ožujku dao do znanja da nije spreman nastaviti s radom na tehničkoj razini osim ako Vijeće službeno i napismeno odgovori na prijedloge Parlamenta. Stoga je Coreper 18. ožujka odobrio službeni odgovor u obliku pisma² na prijedloge Parlamenta te je ono poslano izvjestitelju Parlamenta. Izvjestitelj je u svojem odgovoru naglasio bitne razlike u stajalištima suzakonodavaca koje i dalje postoje, osobito u pogledu pravila koja se odnose na sustav dostave obavijesti o nalogima.

Nakon brojnih kontakata i dodatnih prijedloga Predsjedništva nastavljen je rad na tehničkoj razini te je 17. svibnja održan međuinstitucijski sastanak u Parlamentu. Predsjedništvo se zalagalo za to da se utvrdi raspored redovitihi rasprava radi kontinuiranog napretka i učinkovitosti rasprava. Uspjeli su se dogovoriti i drugi tehnički sastanci, a rasprave na političkoj razini nastavit će se 14. lipnja. Razgovori se odvijaju u atmosferi suradnje, ali većina razilaženja u stajalištima i dalje je prisutna.

Nadležna radna skupina COPEN i Coreper redovito su obavještavani i konzultirani tijekom pregovora s Parlamentom.

Bit pitanja

Predsjedništvo smatra da obje strane žele iznaći kompromis koji bi bio prihvatljiv za suzakonodavce. Za većinu članaka mogu se predvidjeti određena rješenja. Predsjedništvo je radilo na tome da se u raspravlja o svim pitanjima iz tih prijedloga, a da se naglasak ne stavlja samo ona pitanja u pogledu kojih se suzakonodavci najviše razilaze. Taj cjelovit pristup urodio je plodom i sva su pitanja sada na dnevnom redu tekućih tehničkih sastanaka s Parlamentom.

¹ 6322/22.

² 7106/22.

Međutim, i dalje su prisutna važna razilaženja, osobito u pogledu:

- pravila koja se odnose na sustav dostave obavijesti o nalogima jer u tom pogledu Parlament i dalje inzistira na sustavu obaveznih dostava za sve naloge koji se odnose na podatke o prometu ili sadržaju, bez obzira na to na čemu se temelji kazneni postupak, za koji su ti podaci nužni, u državi koja izdaje nalog. Čini se da Vijeće ne može pristati na takvo rješenje ;
- pravila koja se odnose na sustav zaštite podataka, u odnosu na koja i dalje postoje otvorena tehnička i bitna pitanja ;
- sadržaja popisa razloga za odbijanje izvršenja naloga.

Predsjedništvo je općenito uvijek naglašavalo da oba teksta moraju biti učinkovita i lako primjenjiva, te se u njima mora osigurati zaštita temeljnih prava. Svaki nacrt kompromisa stoga će se ocijeniti u kontekstu ukupnog funkcioniranja sustava koji proizlazi iz njega.

Izgledi

Nedavno su ponovno pokrenuti službeni pregovori i rad se kreće u dobrom smjeru, iako ima još puno posla. Predsjedništvo će nastaviti sa svojim naporima sve do samog konca svog mandata kako bi se postigao napredak i u Vijeću i u pogledu pregovora s Parlamentom te, ako to bude potrebno, omogućilo predstojećem češkom predsjedništvu da nastavi rad pod najboljim uvjetima.